

شری اضاف



## داستان

داستان ایک طویل اور مسلسل قصے کو کہتے ہیں جس میں واقعات کو پُرکشش انداز میں اس طرح بیان کیا جاتا ہے کہ سامعین کی دلچسپی اور تجسس برقرار رہے۔ داستان کافن بنیادی طور پر سننے اور سنانے کافن رہا ہے۔ بہت بعد میں داستانوں کو تحریری شکل میں محفوظ کیا گیا۔ اب چوں کہ داستان گوئی کی روایت تقریباً ختم ہو گئی ہے اس لیے تحریری داستانوں کو ہی بنیاد بنا کر داستان کی اہم نصوصیات کو سمجھنے کی کوشش کی جاتی ہے۔

داستان کافن سامعین یا قاری کو باندھے رکھنے کافن ہے۔ (دلچسپی، اثر انگلیزی، حیرت، استجواب وغیرہ) داستان کے لیے لازمی ہیں۔ اس لیے داستان میں معمولی باقتوں کے بجائے غیر معمولی باقتوں کے بیان پر زیادہ زور دیا جاتا ہے۔ ظاہر اور واضح کے بجائے پوشیدہ اور پُر اسرار چیزیں زیادہ اہمیت کی حامل ہوتی ہیں۔ حقیقت کی نقل کے بجائے خیال طرازی، منطقی استدلال کے بجائے بعد از قیاس باقی داستان کو دلچسپ اور پراشر بناتی ہیں۔

داستان اپنے عہد کی ثقافتی دستاویز ہے۔ داستان اس عہد کے رہنم سہن، رسم و رواج، انداز فکر اور لسانی رویوں کی مظہر ہوتی ہے۔ داستان میں ہمیشہ باطل پرحق کی فتح ہوتی ہے۔

### مرکزی کہانی :

داستان میں ایک مرکزی کہانی ہوتی ہے۔ مرکزی کہانی کا موضوع عموماً عشق، جنگ، مہم یا مذہب ہوتا ہے۔ اردو میں عشقیہ اور مہماں داستانوں کو زیادہ پسند کیا گیا۔ داستان گوئی کی ساری توجہ داستان کو دلچسپ بنانے پر ہوتی ہے۔ داستان کے کردار عام طور سے بادشاہ، شہزادہ، شہزادی، کوئی مشہور دیومالائی شخصیت یا معروف جنگجو ہوتے ہیں جو جرأت، مردگانی اور دلیری کے پیکر ہوتے ہیں۔ مرکزی کہانی کا ہیرودشنوں اور دشواریوں پر قابو پا کر منزل مقصد تک پہنچ جاتا ہے۔

داستان میں طوالت اور دلچسپی کو قائم رکھنے کے لیے کئی ضمنی کہانیاں بھی ہوتی ہیں۔ ضمنی قصوں کے کردار داستان کے ہیروں کے دوست، رشتہ دار یا رقیب ہو سکتے ہیں۔ ضمنی قصے عام طور سے عشقیہ ہوتے ہیں۔ ان میں جنسی لذت آوری کا عمل دخل زیادہ ہوتا ہے تاکہ داستان میں قاری کی دلچسپی قائم رہے۔ اس کے علاوہ ضمنی قصے مزاحیہ، رومانی، مافوق الغطرت، برسی، طسماتی، مہماں اور تمثیلی قسم کے بھی ہوتے ہیں۔

قصہ درقصہ کی تکنیک داستان کے پلاٹ کو طول دینے میں کافی کار آمد ہوتی ہے۔ اس تکنیک میں ایک قصہ سے دوسرا قصہ، دوسرا سے تیسرا شروع ہو جاتا ہے اور اصل قصہ بعض اوقات کہیں پس پشت جا پڑتا ہے۔ ایسا داستان کے پلاٹ میں پیچیدگی اور الجھاؤ لانے کے لیے کیا جاتا ہے جو کہ داستان کی تکنیک کے لحاظ سے پلاٹ کا عیب نہیں بلکہ اس کا حسن ہے۔

### فضا :

داستان کی ایک اہم خصوصیت اس کی فضا ہے۔ داستان کی فضا میں زمان و مکان کے لحاظ سے دوری کا وجود ضروری ہے۔ لہذا داستان میں پیش کردہ واقعات کا تعلق زمانہ قدیم سے دکھایا جاتا ہے مثلاً 'کسی زمانے میں ایک بادشاہ تھا، یا 'بہت زمانہ گزرا، ملک روم پر فلاں بادشاہ کی حکومت تھی'۔ اسی طرح داستان میں دور دراز کے ملکوں کی کہانی بیان کی جاتی ہے۔ مثلاً بدختاں، روم، بلخ، یونان یا پھر کوئی خیالی ملک۔

### ما فوق الفطرت عناصر :

داستان کی ایک اہم خصوصیت اس میں ما فوق الفطرت عناصر کی موجودگی ہے۔ ان عناصر سے مراد وہ عناصر ہیں جنہیں منطقی اور استدلائی ذہن قبول نہیں کرتا مثلاً دیو، جن، پری، چڑیل وغیرہ داستان میں جاہے جا نظر آتے ہیں جو غیر معمولی قوت اور صفات کے حامل ہوتے ہیں۔ جادو منتر کے زور پر وہ انسان کو مکھی یا کسی جانور میں تبدیل کر سکتے ہیں۔ یا پھر انسان کی نظر وہ سے اوچھل رہنے کی اُن میں صلاحیت ہوتی ہے یا پھر آن کی آن میں ہزاروں لاکھوں میل کا سفر کر کے ایک جگہ سے دوسری جگہ پہنچ جاتے ہیں۔ اس کے علاوہ داستان میں ایسے چند و پرند اور درندے ہوتے ہیں جو انسانی صفات و خصوصیات کے حامل ہوتے ہیں۔ مثلاً گفتگو کرنے والا طوطا، تقریر کرنے والا بندر یا دور دراز کی خبر دینے والا کوئی اور جانور۔

### کردار :

جدید فکشن کے اصولوں کے لحاظ سے داستانوں میں کرداروں کا ارتقا نہیں پایا جاتا اور نہ ہی وہ منفرد کہلاتے ہیں۔ ان کرداروں کو یا تو تمثیلی کہا جاتا ہے یا ٹاپ (سپاٹ)۔

داستان میں حقیقی اور غیر حقیقی دونوں طرح کے کردار ہو سکتے ہیں۔ جیسے خلیفہ ہارون رشید، امیر حمزہ، حاتم طائی وغیرہ حقیقی کردار ہیں۔ لیکن یہ کردار داستان کے غیر ارضی یا تخلی ماحول میں غیر تلقینی اور ما فوق الفطرت عمل

کرتے نظر آتے ہیں۔ ان کے علاوہ دوسرے چند کردار غیر حقیقی ہوتے ہیں جیسے دیو، پری، جن، آسیب اور عفریت وغیرہ۔ ان کے علاوہ پیڑا، پندے، درخت وغیرہ بھی کردار کی صورت میں نظر آتے ہیں۔

### اردو میں داستان کا ارتقا:

اردو میں داستانیں نظم و نثر دونوں میں لکھی گئی ہے۔ سب رس، اور قصہ مہر افروز و دلبر، اردو کی پہلی داستانیں ہیں۔ 'داستان امیر حمزہ'، 'بوستان خیال'، 'آرائشِ محفل'، 'باغ و بہار'، 'فسانہ عجائب'، 'الف لیلہ'، 'رانی کیتھی کی کہانی، وغیرہ معروف نشری داستانیں ہیں۔ 'سحر البيان' اور 'گلزار شیم'، منشوی کی ہیئت میں منظوم داستانیں ہیں۔ اردو میں 'داستان امیر حمزہ' طویل ترین داستان ہے جو کم و بیش چالیس ہزار صفحات میں چھیالیں جلد و پر مشتمل ہے۔ اس میں 'طلسم' ہوش رہا، مشہور و معروف ہے جس کے بعض کردار مثلاً امیر حمزہ، عمر و عیار، افراسیاب، ملکہ حریرت، لندھور بن سعدان وغیرہ خاصے جانے پہچانے کردار ہیں۔ اس کے علاوہ عمر و عیار کی زنبیل، سلیمانی جال، طلسی گولے اور انگوٹھیاں وغیرہ ایسی چیزیں ہیں جن کی وجہ سے اس داستان میں قدم قدم پر حریرت انگیز واقعات رومنا ہوتے ہیں۔ اردو میں بعض معروف داستانیں مختصر ہیں یعنی صرف ڈھائی تین سو صفحات پر مشتمل مثلاً میر امن کی داستان 'باغ و بہار' جو قصہ چہار درویش کا اردو ترجمہ ہے اور رجب علی بیگ سرور کی داستان 'فسانہ عجائب'۔ ان داستانوں سے اردو زبان کے لسانی ارتقا کا پتا چلتا ہے۔

## حکایت

حکایت نظم یا نثر میں ایسا مختصر قصہ ہے جس سے کوئی اخلاقی سبق ملتا ہو۔ اکثر حکایت کے کردار چوپائے اور پرندے وغیرہ ہوتے ہیں جن کے قول و عمل میں انسانی قول و عمل سے مماثلت پائی جاتی ہے۔ یعنی حکایت دراصل تمثیلی کہانی ہے۔ بہت سی حکایات میں انسانی کردار بھی ملتے ہیں۔

ادب کی تاریخ میں حکایت کا سراغ چھٹی صدی قبل مسیح سے ملتا ہے۔ 'حکایاتِ لقمان' اس کی اوّلین مثال ہے۔ قدیم ہندوستانی عوامی قصے کہانیوں کو بھی حکایت کا نام دے سکتے ہیں۔ مثلاً پنج تنز، جاتک کہانیاں وغیرہ۔ ادب کے علاوہ بہت سی مذہبی روایات اور کتابوں میں بھی حکایات کا اچھا خاصاً ذخیرہ موجود ہے۔ توریت، انجیل اور قرآن میں بہت سے اخلاقی قصے شامل ہیں۔ سعدی کی 'گلستان' و 'بوستان' کی حکایتوں کے اردو میں متعدد ترجمے ہو چکے ہیں۔ ملاوجہی کی 'سب رس' اور نشاطی کی 'طوطی نامہ' میں بھی کئی حکایات ملتی ہیں۔

# تمثیل

‘تمثیل’ کے لغوی معنی ہیں مثال دینا، مطابقت قائم کرنا۔ ڈرامے کی صنف کو بھی تمثیل کہا جاتا ہے۔ غیر مادی یا غیر مرئی چیزوں کو مرئی شکل میں پیش کرنا تمثیل کہلاتا ہے۔ تمثیل میں عموماً اخلاقی اصلاح کے نقطہ نظر سے ذہنی تصورات کو جسم کر کے کرداروں کے طور پر پیش کیا جاتا ہے۔ یعنی نیکی، بدی، لائچ، حسد، عشق، غلامی، عیاری، ہمت، بزدلی وغیرہ تمثیل کے کردار ہوتے ہیں جنہیں عام انسانی کرداروں کے طور پر پیش کیا جاتا ہے۔

تمثیل بیانیہ کہانی کا قدیم ترین اسلوب ہے۔ مذہبی واقعات اور دیوی دیوتاؤں کے قصوں میں اس کی بہت سی مثالیں دیکھی جاسکتی ہیں۔ ‘پیغمبر تسبیح’ اور ‘نوار سُمیلی’ کی کہانیاں تمثیلی کہانیاں ہیں۔ گوتم بدھ سے متعلق جاتک کہانیوں میں بھی تمثیل کا رنگ غالب ہے۔ انھیل اور قرآن کے بعض بیانات تمثیلی خصوصیت رکھتے ہیں۔

اردو میں ملا وجہی کی سب رس، تمثیل کی نمایاں مثال ہے جس میں قصہ حسن و دل کو پیش کیا گیا ہے۔ اس کے تمام کردار تمثیلی ہیں۔ سرسید کے بعض مضامین اور محمد حسین آزاد کے نیرنگِ خیال کے مضامین بھی تمثیل کا اعلیٰ نمونہ ہیں۔ مولوی نذیر احمد کے ناولوں میں بہت سے کردار اپنے ناموں کی وجہ سے تمثیلی کردار کہلاتے ہیں مثلاً توبتہ النصوح میں ظاہردار بیگ کا کردار۔ سجاد حیدر یدرم اور نیاز فتحپوری کے افسانوں میں بھی تمثیل کی کارفرمائی دیکھی جاسکتی ہے۔ نئے لکھنے والوں نے خالص تمثیل کو نمونہ بنाकر بہت سے ایسے افسانے لکھے ہیں جن میں تمثیل کا رنگ پایا جاتا ہے مثلاً انتظار حسین، جو گندر پال، غیاث احمد گدی، اقبال مجید، سلام بن رزاق اور انور خاں وغیرہ کے کئی افسانے تمثیلی نوعیت کے ہیں۔ شاعری میں بھی کہیں کہیں تمثیل کا رنگ نظر آتا ہے۔